



【深井陳記燒鵝】於1947年香港燒鵝界泰斗陳金盛先生於香港荃灣深井村創立，目前超過70餘載；目前在大中華區店鋪超過10家，分佈於香港、澳門和上海；中國的餐飲有個說法：「北有烤鴨，南有燒鵝」。「南鵝」的發源地之一正是香港荃灣區深井村；深井燒鵝的創始人也就是【深井陳記燒鵝】；陳記所有店鋪的總燒鵝銷量每天逾千只；

Sham Tseng Chan Kee roasted goose was founded in 1947 in Sham Tseng Village, Tsuen Wan, Hong Kong by Mr. Chen Jinsheng, the leader in the field of roasted goose in Hong Kong.

Now, we have more than 10 stores in Hong Kong, Shanghai and Macau.

There is a saying in China's catering industry: "there are roasted ducks in the north and roasted geese in the south." Sham Tseng Chan Kee marked a milestone today since its establishment in the 50s as a tiny stall selling roasted goose in Sham Tseng.

As time goes by, the area became populated by 'roasted goose' restaurants, which led Sham Tseng to be the 'Hometown of Roasted Goose'

Daily roasted goose sales reach thousands in all outlets.



# 陳記招牌燒鵝

CHAN KEE FAMOUS ROASTED GOOSE







【深井陳記燒鵝】多年來對燒鵝一絲不苟的要求，在陳記嚴格管理的黑棕鵝場，選出90天大的「妙齡少鵝」加以觀察和控制餵飼，像維蜜大秀選模般的嚴格挑選7-8斤重的「少鵝」送至燒製。

為保新鮮，深井陳記堅持鵝隻由屠宰、醃製、風乾、燒製完畢到上桌享用，全程不會超過16小時。

而經20種秘料的祖傳秘方醃製，燒製過程放在1.5米深井爐烤。烤爐內放置火石，令鵝隻可均衡受熱，達至皮脆肉酥但不失嫩滑的口感。功夫之考究、執著，令【深井陳記燒鵝】可以成為「燒鵝的代名詞」！

鵝頸	GOOSENECK	\$38
上庄	UPPER LEG	\$198
下庄	LOWER LEG	\$228
半隻	HALF	\$388
全隻	WHOLE	\$738
原隻燒鵝脾	ROASTED GOOSE LEG	\$188



### 下庄

鵝 肫	近蹄帶筋位置肉質最嫩滑
不見天	肫罈位皮最酥香
鵝 脯	皮香又鬆化
鵝 腰	皮下油脂最平均

### 上庄

鵝 背	皮薄肉少 滿口鵝香
鵝 翼	焦香味一流
鵝 胸	鵝味最濃

所有價錢均以葡幣作準，另加一服務費 All prices listed are in MOP and are subjected to 10% service charge  
兌換率：葡幣1元 = 港幣1元 = 人民幣1元 Exchange Rate: MOP 1 = HKD 1 = RMB 1  
圖片只供參考 Photo indicative





BBQ PORK WITH HONEY  
蜜汁叉燒皇

明爐燒味  
要求極高  
應先用慢火  
待燒熟肉品  
轉用大火  
燒皮著色  
風味濃重  
炭香四溢

\$108



所有價錢均以葡幣作準, 另加一服務費 All prices listed are in MOP and are subjected to 10% service charge  
兌換率: 葡幣1元 = 港幣1元 = 人民幣1元 Exchange Rate: MOP 1 = HKD 1 = RMB 1  
圖片只供參考 Photo indicative



精選180天走地雞

採用20年的老陳皮浸入

古法釀造的頭抽豉油

慢火足熬8小時

豉油雞的每壹寸肌膚

上色且著色均勻

外皮泛油光

色澤誘人

# 玫瑰豉油雞

SOY CHICKEN IN CHINESE WINE

半隻 \$128

全隻 \$250



所有價錢均以葡幣作準, 另加一服務費 All prices listed are in MOP and are subjected to 10% service charge  
兌換率: 葡幣1元 = 港幣1元 = 人民幣1元 Exchange Rate: MOP 1 = HKD 1 = RMB 1  
圖片只供參考 Photo indicative



# 脆皮燒腩仔

CRISPY ROASTED PIGLET

\$98



所有價錢均以葡幣作準, 另加一服務費 All prices listed are in MOP and are subjected to 10% service charge  
兌換率: 葡幣1元 = 港幣1元 = 人民幣1元 Exchange Rate: MOP 1 = HKD 1 = RMB 1  
圖片只供參考 Photo indicative



燒味雙拼

Siu Mei Platter (2 kinds)

\$188

# Siu Mei 金牌燒味

## 白切龍崗雞

Poached Chicken

\$128/半隻

\$250/全隻

## 玫瑰油雞脾

Soy Chicken Leg

\$88/隻

## 燒鵝雙拼

Roasted Goose Platter (2 kinds)

\$198/例

## 白切龍崗雞脾

Poached Chicken Leg

\$88/隻

## 金牌燒味拼盤 (4味:叉燒,燒鵝,油雞,海蜆)

Siu Mei Deluxe Platter  
(4 kinds: BBQ Pork, Roasted Goose, Soy Chicken, Jelly Fish)

\$288/例

所有價錢均以葡幣作準, 另加一服務費 All prices listed are in MOP and are subjected to 10% service charge  
兌換率: 葡幣1元 = 港幣1元 = 人民幣1元 Exchange Rate: MOP 1 = HKD 1 = RMB 1  
圖片只供參考 Photo indicative



Siu Mei Rice

# 得獎燒味飯

〈可轉湯瀨粉、米粉、河粉、麵〉

脆皮燒腩仔飯

Crispy Roasted Piglet with Rice

\$78

深井燒鵝飯

Roasted Goose with Rice

\$88

白切龍崗雞飯

Poached Chicken with Rice

\$78

玫瑰油雞飯

Soy Chicken with Rice

\$78

蜜汁叉燒飯

BBQ Pork with Rice

\$78

燒鵝四寶飯

Roasted Goose Combo with Rice (4 kinds)

\$118

燒鵝雙拼飯

Roasted Goose Combo with Rice (2 kinds)

\$98

燒味雙拼飯

Siu Mei Combo with Rice (2 kinds)

\$88

白切龍崗雞脾飯(原隻)

Poached Chicken Leg with Rice

\$98

玫瑰油雞脾飯(原隻)

Soy Chicken Leg with Rice

\$98

燒鵝脾飯(原隻)

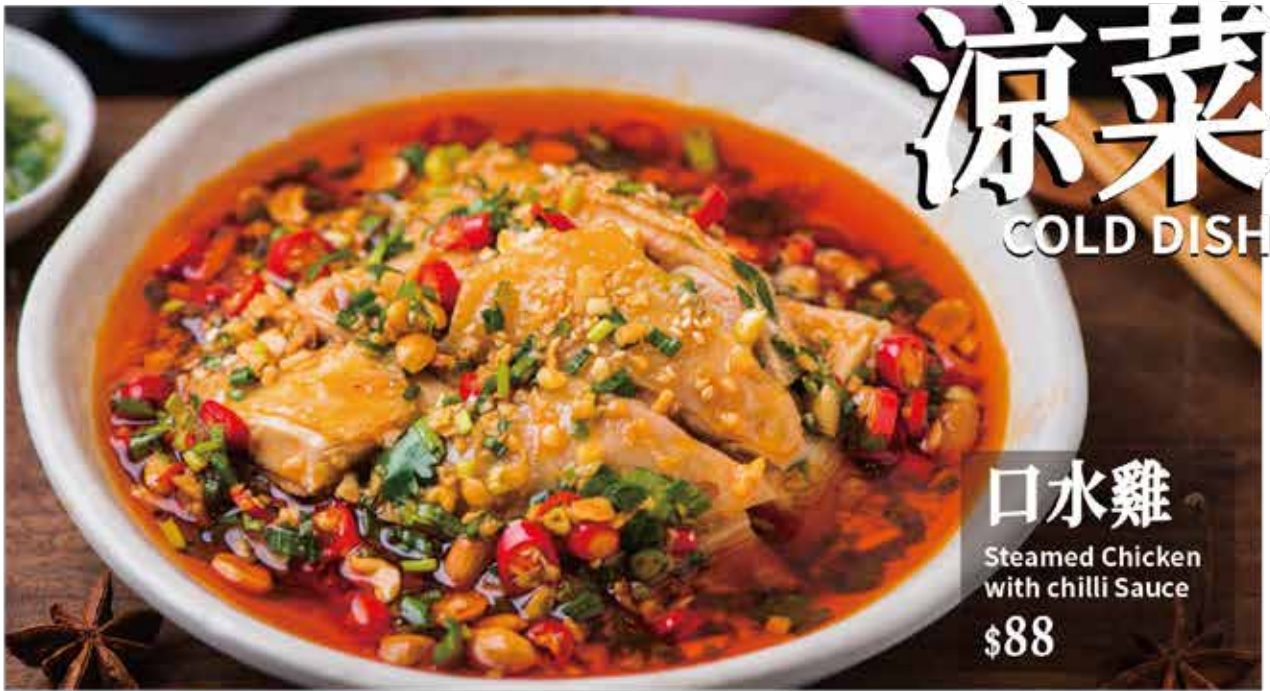
Roasted Goose Leg with Rice

\$198



# 涼菜

COLD DISH



## 口水雞

Steamed Chicken with chilli Sauce

\$88



Homemade Sliced Pork Knuckle

## 家鄉熏蹄

\$88



## 麻辣牛展

Spicy Sliced Beef Shank \$88



Cucumber with Minced Garlic Sauce

## 拍青瓜

\$42



Marinated Black Fungus

## 涼拌雲耳

\$42

Marinated Jelly Fish

## 涼拌海蜇

\$78

Preserved Duck Egg

## 涼拌皮蛋

\$42

Marinated White Radish

## 開胃蘿蔔

\$42

所有價錢均以葡幣作準, 另加一服務費 All prices listed are in MOP and are subjected to 10% service charge  
 兌換率: 葡幣1元 = 港幣1元 = 人民幣1元 Exchange Rate: MOP 1 = HKD 1 = RMB 1  
 圖片只供參考 Photo indicative



CLAY POT

# 煲類



陳記一品煲(花膠海參) \$388

Sea Cucumber & Fish Maw in Casserole

粟米班塊

Fish Fillet in Sweet Corn Sauce

\$128

魚香茄子煲

Salty Fish Paste & Eggplant in Casserole

\$88

糖醋斑塊

Fish Fillet in Sweet and soar sauce

\$128

粉絲雜菜煲

Vermicelli & Vegetable in Casserole

\$78

海皇幹撈粉絲煲

Seafood with Green Bean Vermicelli in Clay Pot

\$108

所有價錢均以葡幣作準, 另加一服務費 All prices listed are in MOP and are subjected to 10% service charge  
兌換率: 葡幣1元 = 港幣1元 = 人民幣1元 Exchange Rate: MOP 1 = HKD 1 = RMB 1  
圖片只供參考 Photo indicative





## 得獎鮑魚雞煲 \$198

Abalone & Chicken in Casserole



## 啫啫時菜煲 \$88

Sizzling Vegetable in Casserole

所有價錢均以葡幣作準, 另加一服務費 All prices listed are in MOP and are subjected to 10% service charge  
兌換率: 葡幣1元 = 港幣1元 = 人民幣1元 Exchange Rate: MOP 1 = HKD 1 = RMB 1  
圖片只供參考 Photo indicative





## 中式咖喱牛腩煲

Beef Brisket Curry in Casserole

\$128



## 黑椒牛仔骨煲

Beef Ribs & Black Pepper Sauce in Casserole

\$158



## 幹蔥辣子雞煲

Spicy Chicken with Scallion in Claypot

\$108



所有價錢均以葡幣作準, 另加一服務費 All prices listed are in MOP and are subjected to 10% service charge  
兌換率: 葡幣1元 = 港幣1元 = 人民幣1元 Exchange Rate: MOP 1 = HKD 1 = RMB 1  
圖片只供參考 Photo indicative





## 啫啫滑雞煲

Sizzling Chicken in Casserole

\$108



## 紅燒豆腐火腩煲

Braised Beancurd with Roasted  
Prok Belly in Casserole

\$98



## 咖喱雞煲

Curry Chicken in Casserole

\$108

所有價錢均以葡幣作準, 另加一服務費 All prices listed are in MOP and are subjected to 10% service charge  
兌換率: 葡幣1元 = 港幣1元 = 人民幣1元 Exchange Rate: MOP 1 = HKD 1 = RMB 1  
圖片只供參考 Photo indicative



# 小 WOK FRIED 炒



Prawn in Spicy Pepper & Chili

椒鹽海蝦

每天限量供應生猛海鮮，  
堅持不隔夜，只賣活貨



\$168

所有價錢均以葡幣作準，另加一服務費 All prices listed are in MOP and are subjected to 10% service charge  
兌換率：葡幣1元 = 港幣1元 = 人民幣1元 Exchange Rate: MOP 1 = HKD 1 = RMB 1  
圖片只供參考 Photo indicative



Fried Squid with  
Spicy Pepper & Chili

## 椒鹽鮮魷

\$118



## 豉椒炒鮮魷

Fried Squid with Spicy Bean Sauce

\$98

所有價錢均以葡幣作準, 另加一服務費 All prices listed are in MOP and are subjected to 10% service charge  
兌換率: 葡幣1元 = 港幣1元 = 人民幣1元 Exchange Rate: MOP 1 = HKD 1 = RMB 1  
圖片只供參考 Photo indicative





Stir Fry Chives in Dai Paid Dong Style

陳記小炒王



\$98



水煮牛肉

Poached Sliced Beef in Hot Chilli Oil

\$128

所有價錢均以葡幣作準, 另加一服務費 All prices listed are in MOP and are subjected to 10% service charge  
兌換率: 葡幣1元 = 港幣1元 = 人民幣1元 Exchange Rate: MOP 1 = HKD 1 = RMB 1  
圖片只供參考 Photo indicative





黑毛豬燒排骨

Roast Ribs in secret sauce

\$108



椒鹽排骨

Fried Pork Ribs with Chili  
& Spicy Pepper

\$98



京都排骨

Sweet Pork Ribs

\$98

所有價錢均以葡幣作準, 另加一服務費 All prices listed are in MOP and are subjected to 10% service charge  
兌換率: 葡幣1元 = 港幣1元 = 人民幣1元 Exchange Rate: MOP 1 = HKD 1 = RMB 1  
圖片只供參考 Photo indicative





Fried Yellow Croaker

# 香煎黃花魚

\$128



# 涼瓜炒牛肉

Sautéed Beef with Bitter Melon

\$88

所有價錢均以葡幣作準, 另加一服務費 All prices listed are in MOP and are subjected to 10% service charge  
兌換率: 葡幣1元 = 港幣1元 = 人民幣1元 Exchange Rate: MOP 1= HKD 1 = RMB 1  
圖片只供參考 Photo indicative





Sweet & Sour Pork with Pineapple

# 古法菠蘿生炒骨



\$98

所有價錢均以葡幣作準, 另加一服務費 All prices listed are in MOP and are subjected to 10% service charge  
兌換率: 葡幣1元 = 港幣1元 = 人民幣1元 Exchange Rate: MOP 1= HKD 1 = RMB 1  
圖片只供參考 Photo indicative



清蒸桂花魚

Steamed mandarin fish

推介

\$258



Sauteed Shrimp &  
Scrambled Egg

滑蛋蝦仁

\$98

Sauteed Spring Beans  
with Minced Pork

欖菜肉鬆炒四季豆

\$78



所有價錢均以葡幣作準, 另加一服務費 All prices listed are in MOP and are subjected to 10% service charge  
兌換率: 葡幣1元 = 港幣1元 = 人民幣1元 Exchange Rate: MOP 1= HKD 1 = RMB 1  
圖片只供參考 Photo indicative





# 川味回鍋肉

Sliced Pork Belly in Sichuan Style



\$88



# 川辣爆蝦球

\$138

Sauteed Prawns with Dried Chilli



# 椒鹽粟米 \$78

Salt & Pepper Corn

所有價錢均以葡幣作準, 另加一服務費 All prices listed are in MOP and are subjected to 10% service charge  
兌換率: 葡幣1元 = 港幣1元 = 人民幣1元 Exchange Rate: MOP 1 = HKD 1 = RMB 1  
圖片只供參考 Photo indicative





Cured Meat with Chinese Broccoli  
臘味炒芥蘭

\$98



Stir Fry Chinese Leaf Lettuce with Fried Fish with Salted Black Beans  
豆豉鯪魚炒油麥菜

\$78

椒鹽手抓羊排

Lamp Chop with Spicy Pepper & Chili

\$198

麻婆滑豆腐

Beancurd in Hot & Spicy Sauce

\$78

羅漢齋豆腐

Mixed Mushroom with Beancurd

\$78

金銀蛋時蔬

Vegetable with Salted & Presevered Egg

\$78

椒鹽豆腐

Deep Fried Beancurd with Spicy pepper & Chili

\$78

蒜蓉炒西蘭花

Stir Fried Broccoli

\$68

萵筍雲耳百合淮山

Fried Asparagus Lettuce and Lily Bulb with Yam & Black Fungus

\$88





## 虎皮尖椒 \$58

Pan Fried Green Chili Pepper



## 清炒菜心 \$68

Stir Fried Choi Sum

所有價錢均以葡幣作準, 另加一服務費  
All prices listed are in MOP and are subjected  
to 10% service charge  
兌換率: 葡幣1元 = 港幣1元 = 人民幣1元  
Exchange Rate: MOP 1 = HKD 1 = RMB 1  
圖片只供參考 Photo indicative

# 湯

「時令養生燉湯」  
\$68





# 粉麵飯

RICE/NOODLES

## 燒鵝葡式炒飯 \$148

Portugal Style Roasted Goose Fried Rice



## 鵝肝炒飯 \$158

Foie Gras Fried Rice

## 乾炒牛河 \$78

Fried Beef with Rice Noodle



## 深井招牌炒飯 \$98

Sham Tseng Style Fried Rice

\$98

## 燒鵝炒麵 \$78

Roasted Goose with Fried Noodle

\$78

## 豉油皇炒麵 \$78

Fried Noodle in Prime Soy Sauce

\$78

## 揚州炒飯 \$78

Yangzhou fried rice

\$78

所有價錢均以葡幣作準, 另加一服務費 All prices listed are in MOP and are subjected to 10% service charge  
兌換率: 葡幣1元 = 港幣1元 = 人民幣1元 Exchange Rate: MOP 1 = HKD 1 = RMB 1  
圖片只供參考 Photo indicative



## 惹味黑椒海鮮炒烏冬

Fried Udon with Seafood in Black Pepper Sauce

\$98



## 星洲炒米粉

Singapore Style Fried Rice Vermicelli

\$78

## 肉絲炒麵

Fried Shredded Pork with Noodle

\$78



所有價錢均以葡幣作準, 另加一服務費 All prices listed are in MOP and are subjected to 10% service charge  
兌換率: 葡幣1元 = 港幣1元 = 人民幣1元 Exchange Rate: MOP 1 = HKD 1 = RMB 1  
圖片只供參考 Photo indicative





## 飲品



Beverage

港式咖啡  

HK Style Coffee

\$18/22



HOT/COLD

港式奶茶  

HK Style Tea with Milk

\$18/22



HOT/COLD

港式鴛鴦  

HK Style Yuanyang

\$18/22



HOT/COLD

檸檬茶  

Lemon Tea

\$18/22


HOT/COLD

檸檬水  

Lemon Water

\$18/22


HOT/COLD

凍檸樂 

Coke with Lemon

\$22


COLD

咸檸七 

Sprite with Salted Lemon

\$22


COLD

礦泉水 

Mineral Water

\$18

COLD

可樂/無糖可樂/雪碧/忌廉  \$18

Coke/Coke Zero/Sprite/Cream Soda COLD

## 啤酒

Beer

青島

Tsing Tao

\$22/小支 \$30/大支

BTL

喜力

Heineken

\$22/支

BTL

澳門啤酒

Macau Beer

\$22/支

BTL

藍妹

Blue Girl Beer

\$22/支

BTL



適量飲酒危害健康

CONSUMIR BEBIDAS ALCOOLICAS EM EXCESSO PREJUDICAL A SAUDE EXCESSIVE DRINKING OF ALCOHOLIC BEVERAGES IS HARMFUL TO HEALTH

禁止向未滿 18 歲人士銷售或提供酒精飲料

A VENDA OU DISPONIBILIZACAO DE BEBIDAS ALCOOLICAS A MENORES DE 18 ANOS EPROIBIDA THE SALE OR SUPPLY OF ALCOHOLIC BEVERAGES TO ANYONE UNBER THE AGE OF 18 IS PROHIBITED

酒精飲品的酒精濃度達 1.2% 以上

THE ALCOHOLIC BEVERAGES HAVE AN ALCOHOL STRENGTH HIGHER THAN 1.2% VOL

開瓶費 Corkage Charge \$300

所有價錢均以葡幣作準, 另加一服務費

All prices listed are in MOP and are subjected to 10% service charge

兌換率: 葡幣 1 元 = 港幣 1 元 = 人民幣 1 元

Exchange Rate: MOP 1 = HKD 1 = RMB 1

圖片只供參考 Photo indicative

香港老店 信心保證